



Escuela Primaria Sierra Vista

300 Franklin St., Arvin CA 93203 ♦ (661) 854-6560
Informe Escolar Anual 2008-2009

Directora
Angelica Salinas



Distrito Escolar
Arvin Union

<http://www.arvinschools.com>

Jerelle Kavanagh
Superintendente

Junta Directiva

William Stoner,
Presidente
Joycene Tarver
Tim Owens
Alberto DeLeon
Anabel Rubio

Declaración de Misión del Distrito

Creemos en el valor y la dignidad de cada individuo participando en el proceso de aprendizaje. Basado en esta creencia, la misión del Distrito Escolar Unido Arvin, en asociación con los padres y la comunidad es proveer a cada estudiante la oportunidad de desarrollarse intelectual, emocional, física y socialmente. A través de este proceso, todos los estudiantes pueden convertirse en miembros responsables y contribuyentes de la sociedad.

Mensaje de la Directora

Nuestro personal en Sierra Vista está comprometido a construir un ambiente de aprendizaje positivo para todos nuestros estudiantes. Tenemos un programa académico sobresaliente basado en normas que enseña a los estudiantes a trabajar en cooperación y en forma individual y a convertirse en futuros contribuyentes a la economía. Nuestro plantel es limpio, bien mantenido y seguro. Nuestra meta es que todos los estudiantes desarrollen habilidades de acuerdo a su nivel de grado o por encima a este en lectura, escritura, matemática y que sean competentes al nivel nacional. Tenemos grandes expectativas y estamos impartiendo un currículo riguroso para preparar a los estudiantes para tener éxito en la escuela a través de sus años educativos.

Perfil de la Comunidad y Escuela

Conocido como el "Jardín en el Sol," Arvin está localizada a solo 18 millas de Bakersfield en el Valle de San Joaquín. Conocido nacionalmente como un área rica en agricultura, Arvin ofrece un clima cálido y un ambiente amigable de pueblo pequeño.

Establecida en 1951, la Escuela Primaria Sierra Vista es una de cuatro escuelas en el Distrito Escolar Unido Arvin. Operando en un calendario tradicional de cuartos de año, Sierra Vista atendió a 908 estudiantes en grados del kindergarten al sexto durante el año escolar 2008-09. Nuestra escuela nueva del kindergarten al sexto grado ha escogido a un puma como mascota, el cual es conocido afectuosamente como el "Señor Puma." Los datos demográficos del cuerpo estudiantil están ilustrados en la tabla.

Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Los estudiantes de la Escuela Primaria Sierra Vista son guiados por reglas específicas y expectativas de salón de clases que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de otros. La Escuela Primaria Sierra Vista ha encontrado que una disciplina buena es una fundación sólida en la que se puede construir una escuela efectiva. La meta del programa disciplinario de la Escuela Primaria Sierra Vista es proveer a los estudiantes oportunidades de aprender autodisciplina por medio del Modelo de Disciplina Boys Town. Este programa enfatiza 16 habilidades básicas que son importantes para relaciones efectivas con compañeros y para convertirse en un miembro positivo que contribuye a la sociedad. Cada dos semanas los estudiantes se enfocan en una habilidad y la practican constantemente. Las reglas generales son puestas en cada salón y también la lista de consecuencias por quebrarlas. También hay un programa de intervención de disciplina con pasos para ayudar a los estudiantes que se porten mal. Los estudiantes asistirán primero a manejo de salón, luego serán referidos a la oficina. Si esto falla, las referencias a la oficina puede llevar a la expulsión como un último recurso. Los padres y estudiantes son informados sobre las pólizas de disciplina al principio de cada año escolar por medio de orientaciones de salón y a través de la Noche de Regreso a la Escuela. Modificaciones son comunicadas a través del año por medio del Manual de Padres y Estudiantes, Juntas del Club de Padres y anuncios del salón.

La tabla de Suspensiones y Expulsiones ilustra el total de casos de los últimos tres años y el porcentaje de matrícula. Casos

son reportados como el número total de incidentes, no el número de estudiantes, ya que algunos estudiantes pueden haber estado envueltos en diversas ocasiones. Expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas hayan sido agotadas.

Programas de Reconocimiento

El deseo del personal de la Escuela Primaria Sierra Vista es animar una conducta positiva y proveer incentivos y metas alcanzables para todos los niños. Con esto en mente, la Escuela Primaria Sierra Vista ha adoptado una lista extensa de programas de reconocimiento para la escuela en general incluyendo:

- Almuerzo con la Directora
- Premios por Cívica
- Estudiante del Mes
- Asistencia Perfecta
- Premios de Salón
- Agarrado Siendo Bueno
- Director y Club de Pumas
- Lista de la Directora
- Orgullo Puma
- Premios por Conducta y Materias Acad.
- Premios por Reconocimiento en Exámenes Estandarizados

Matriculación de Estudiantes por Grupo Étnico

2008-09	
	Porcentaje
Afro-Americano	0.7%
Nativo Americano	0.3%
Asiático	0.1%
Caucásico	3.1%
Filipino	0.0%
Hispano o Latino	95.8%
Isleño del Pacífico	0.0%
Múltiple o Sin Respuesta	0.0%

Suspensiones y Expulsiones

	Escuela			Distrito		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
Suspensiones	29	65	88	318	294	853
Tasa de Susp.	2.6%	7.9%	9.7%	9.9%	8.9%	25.4%
Expulsiones	0	5	1	14	22	22
Tasa de Exp.	0.0%	0.6%	0.1%	0.4%	0.7%	0.7%

Actividades Extracurriculares

La Escuela Primaria Sierra Vista reconoce que actividades extracurriculares enriquecen el desarrollo educativo y social de los estudiantes. El distrito anima y apoya la participación de los estudiantes en actividades extracurriculares sin comprometer la integridad y propósito del programa educativo. Durante el año escolar 2008-09 las actividades extracurriculares incluyeron:

- Intervención diurna/después de la Escuela
- Escuela Sabatina Migratoria
- Programa Migratorio Después de la Escuela
- Ventaja Arvin
- Excursiones
- Deportes

Asistencia y Matriculación a la Escuela

Asistencia regular en la Escuela Primaria Sierra Vista es una parte necesaria del proceso de aprendizaje y es crítica para el éxito académico. Pólizas de asistencia, tardanzas y absentismo son declaradas claramente, puestas en vigor en forma consistente y sus consecuencias son administradas en forma justa. A los padres se les hace saber sobre sus responsabilidades incluyendo el notificar apropiadamente cuándo y por qué los estudiantes van a ausentarse. El Oficinista de Asistencia vigila la asistencia de los estudiantes muy de cerca y hace llamadas telefónicas a los padres a diario. Cartas serán mandadas al hogar si las ausencias son excesivas.

Los estudiantes con tardanzas continuas excesivas, ausentismo o ausencias sin excusa son referidos al Oficial de Ausentismo, a través de la Junta de Revisión y Verificación de Asistencia (SARB).

Los distritos escolares reciben apoyo financiero del estado para la educación de los estudiantes que sirven basados en cuantos estudiantes asisten cada día. Aun más importante, asistencia es crítica para el desempeño académico y la asistencia de los estudiantes es vigilada cuidadosamente para identificar a esos estudiantes mostrando ausencias excesivas.

La tabla de ilustra la tendencia de matriculación de los últimos tres años.

Tendencia de Matriculación por Nivel de Grado

	2006-07	2007-08	2008-09
K	200	107	122
1ro	186	134	136
2do	187	122	142
3ro	179	115	138
4to	185	121	122
5to	174	110	131
6to		119	117

Orientación y Otros Servicios de Apoyo

La meta de la Escuela Primaria Sierra Vista es asistir a estudiantes en su desarrollo personal y académico. El distrito proporciona atención especial a los alumnos quienes experimentan problemas en logros académicos y obstáculos lidiando con problemas personales o entre familia, se les dificulta tomar decisiones o tratar con presiones entre los compañeros. La escuela provee personal calificado para ofrecer orientación y servicios de apoyo, en base de medio tiempo y tiempo completo. La tabla ilustra los recursos que están disponibles para los estudiantes.

Personal de Orientación y Servicios de Apoyo

	No. de Empleados	Equivalentes a Tiempo Completo
Entrenador Académico	1	1.0
Bibliotecario	1	1.0
Enfermera	1	Seg. se Necesite
Psicólogo	2	Seg. se Necesite
Maestro del Prog. del Esp. en Recursos (RSP)	1	1.0
Auxiliar RSP	2	2.0
Maestro de Clase Especial Diurna (SDC)	3	3.0
Speech & Language Therapist	1	0.5
Auxiliar de Tecnología	1	1.0
Coordinador de Tecnología	1	0.2

Los estudiantes que son diagnosticados con necesidades especiales reciben servicios específicos de personal calificado para realizar su éxito. Especialistas de Recursos y Terapeutas de Habla y Lenguaje proveen apoyo adicional al salón tradicional. Una Clase Especial Diurna para necesidades especiales provee instrucción confeccionada para estudiantes que califiquen. La Escuela Primaria Sierra Vista tiene un total de tres Clases Especiales Diurnas (SDC) en el plantel. Hay una SDC para estudiantes con discapacidades severas y una con énfasis en comunicación.

La Escuela Sierra Vista participa en el programa estatal Primeros Cinco (Preparación de la Niñez). Este programa atiende a estudiantes que califican y a sus familias a través del distrito, dando servicios médicos y nutritivos suplementados con otra asistencia profesional y recomendaciones.

La Escuela Primaria Sierra Vista está dedicada a proveer a cada estudiante la oportunidad de tener éxito en sus hazañas educativas futuras. Para ayudar a alcanzar esa meta, la Escuela Sierra Vista ofrece clases de inmersión al Inglés para estudiantes que han sido designados como Aprendices del Lenguaje Inglés (ELL). Los estudiantes son agrupados según su nivel de fluidez y reciben apoyo adicional ya sea en clase o por medio de programas para después de la escuela.

La Escuela Sierra Vista ofrece un programa después de la escuela, Ventaja Arvin, para estudiantes en riesgo que necesitan asistencia adicional con asignaciones diarias, o intervención con materias principales. Programas adicionales de intervención están disponibles para estudiantes dentro del programa regular.

Tamaño de Clase

La Escuela Primaria Sierra Vista mantuvo un tamaño promedio de clase de 21.1 estudiantes y una proporción de alumno por maestro de 21.1:1 para el año escolar 2008-09. La siguiente tabla ilustra el tamaño promedio de clase y el número de salones para cada grupo de estudiantes por nivel de grado.

Distribución de Tamaño de Clase

Tamaño de Clase Promedio	Salones con:											
	1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.					
	07	08	09	07	08	09	07	08	09			
K	19	18	20	10	6	6	-	-	-	-	-	-
1	18	19	19	10	7	7	-	-	-	-	-	-
2	20	17	20	9	7	6	-	-	1	-	-	-
3	18	16	19	10	7	7	-	-	-	-	-	-
4	26	29	24	-	-	-	7	4	5	-	-	-
5	29	27	24	-	-	-	6	4	5	-	-	-
6	-	30	29	-	-	-	-	4	4	-	-	-

Mejoras al Currículo

Todo el desarrollo de currículo en la Escuela Sierra Vista gira alrededor de Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo de salón para asegurarse que los estudiantes alcancen o sobrepasen los requisitos estatales. La escritura y la implementación del currículo de la Escuela Primaria Sierra Vista es un proceso continuo. Las directrices del currículo son actualizadas regularmente para que estén en línea con las normas del estado, metas del distrito y programas de evaluación del estado.

El Comité de Currículo, consistiendo de personal representativo de los niveles de grado, administradores y miembros de la comunidad evalúa el éxito del currículo y métodos instructivos. El Comité determina las áreas de debilidad, evalúan las necesidades de los maestros en términos de materiales instructivos y otros recursos y desarrollan planes para mejorar continuamente la calidad de instrucción de cada materia.

El Programa Leyendo Primero fue implementado para estudiantes del kindergarten al tercer grado. Los maestros fueron entrenados en libros de Artes del Lenguaje/ Lectura Houghton Mifflin y también recibieron asistencia en mejorar su instrucción por Entrenadores de Lectura. Este programa todavía está en vigor en la Escuela Sierra Vista. En el 2008-09, el 100% de los maestros de kindergarten, el 100% de los maestros del primer grado, y el 100% de los maestros del tercer grado recibieron entrenamiento avanzado en el Programa Leyendo Primero. Cada estudiante tiene dos horas y media de lectura sin interrupción por las mañanas.

Instalación Escolar y Seguridad

Construida en 1951, la Escuela Primaria Sierra Vista ofrece un plantel seguro para sus estudiantes, personal y voluntarios. Actualmente la Escuela Primaria Sierra Vista consiste de 50 salones, una biblioteca, un laboratorio de computación, un salón multiusos/cafetería, un salón de descanso para el personal, dos patios de juego y una oficina administrativas. Para el tiempo de esta publicación, el 100% de los baños estaban trabajando adecuadamente. La información sobre instalaciones estuvo vigente hasta octubre del 2009. La instalación apoya fuertemente la enseñanza y el aprendizaje mediante su amplio espacio de salones y patio de juego, y un salón de recursos para el personal.

El Plan de Seguridad de la escuela es revisado cada invierno por el Consejo Local y el personal del nivel de grado, para asegurar la protección de los estudiantes, el personal y la propiedad de la escuela. Todos los miembros del personal tienen una copia del plan y revisan cada año las pólizas de plantel seguro. Elementos claves del plan de seguridad incluyen: Contactos en Caso de Emergencias, Preparación en Caso de Desastres y Prevención de Lesiones.

La escuela siempre cumple con todas las leyes, reglas y regulaciones que pertenecen a materiales de peligro y de temblores del estado. Simulacros de fuego se llevan a cabo una vez al mes mientras que de terremoto se llevan a cabo cuatro veces por año. Procedimientos para intrusos fueron practicados por los empleados y los estudiantes regularmente. En el evento de una emergencia, el Plan de Preparación para Casos de Desastres de la escuela tiene procedimientos claramente definidos para tratar con una situación de crisis y están disponibles materiales para emergencias.

Los estudiantes son supervisados a través del día por empleados clasificados y maestros. Existe un área designada para dejar y recoger a los estudiantes al frente de la escuela. Los visitantes firman el registro en la oficina y reciben tarjetas de identificación que necesitan mostrar todo el tiempo.

Proceso de Limpieza

La junta directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un resumen de estas normas está disponible en las oficinas de la escuela y la del distrito. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza de ocho para desarrollar horarios de limpieza que aseguren un ambiente de aprendizaje funcional, limpio y seguro.

Mantenimiento y Reparaciones

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado y orden de trabajo sean terminadas rápidamente. Un proceso de orden de trabajo es usado para asegurarse un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad.

Presupuesto de Mantenimiento Diferido

El distrito participa en el Programa de Presupuesto de Mantenimiento Diferido de la Escuela Estatal provee fondos que igualan dólar por dólar los fondos del distrito, para ayudar a los distritos escolares con gastos para reparación o reemplazo mayor de componentes del edificio escolar existentes. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de piso.

Para el 2009-10, el distrito reservó \$45,000 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa 0.16% del presupuesto de fondos generales del distrito. El distrito aprobó los siguientes proyectos de mantenimiento diferido para la escuela: actualizaciones en el patio de juegos. Por favor contacte al distrito para una lista completa de proyectos de mantenimiento diferido.

Participación de los Padres y la Comunidad

La Escuela Primaria Sierra Vista conoce la correlación positiva entre en el involucramiento de padres y la comunidad y el éxito de los estudiantes. Los miembros de la comunidad y los padres son animados a unirse a los maestros y a los administradores del distrito en muchas actividades, programas y organización que apoyan a los estudiantes, como: Consejo Local, Equipo de Liderazgo de Plan de Acción, Club de Padres y Talleres de Padres Título I.

La Escuela Primaria Sierra Vista anima a todos los padres a involucrarse en la escuela. Los padres y miembros de la comunidad pueden ser voluntarios de salón y chaperones en excursiones. Conferencias para Padres y las Noches de Regreso a la Escuela están diseñadas para darles la bienvenida a los padres, buscar sus opiniones y contestar sus preguntas. Animamos a los padres a hacer citas con el maestro de su hijo o con la directora a cualquier hora. Se manda boletines cada tres meses a los padres con estrategias para ayudar a su estudiante en la casa.

Información para Contactarnos

Los padres que deseen participar en el equipo de liderazgo de Sierra Vista, comités, actividades de las escuelas, o quisieran convertirse en voluntarios pueden llamar a la oficina central al (661) 854-6560.

Exámenes y Desempeño de Estudiantes

La prioridad más grande del distrito es el desempeño estudiantil. El Distrito Escolar Unido Arvin ha desarrollado un plan de rendimiento de cuentas y evaluación para asegurarse que información sobre el desempeño estudiantil sea usada continuamente para mejorar el programa instructivo y para comunicarse con los padres sobre el desempeño de sus hijos. El Programa STAR (el Examen e Informe Estandarizado), evaluaciones de desempeño del distrito y exámenes de salones son usados para determinar si cada estudiante se está desempeñando debajo, sobre o encima de su nivel de grado.

Condiciones de Instalaciones Escolares				
Fecha de la última inspección: 03/25/2009				
Resumen General de la Condición de Instalaciones: Ejemplar				
Artículo Inspeccionado	Estatus del Sistema de Comp. de Instalaciones			Deficiencia y Acción Remedial Tomada o Planeada
	Buena	Reg.	Pobre	
Sistemas (Fugas de Gas, Mec./Aire y Calefacción, Aguas Negras)	X			
Interior	X			
Limpieza (Limpieza General, Plagas/Infestación)	X			
Eléctrico	X			
Baños/Fuentes	X			
Seguridad (Seguridad contra Incendios, Materiales Peligrosos)	X			
Estructural (Daño Estructural, Techos)	X			
Externo (Pisos, Ventanas, Puertas, Portones, Cercas)	X			

Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas Estatales de Contenido. Los resultados de los estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (sobrepasa las normas estatales), Proficiente (alcanza las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (debajo de las normas) y Muy Por Debajo de lo Básico (bien debajo de las normas). El porcentaje combinado de estudiantes con calificaciones en niveles Proficientes o Avanzados en Inglés/Artes del Lenguaje, Matemáticas y Ciencias (5to grado) para los últimos tres años, está ilustrado.

Examen de Normas de California (CST)									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Inglés/Artes del Leng.	25	20	27	21	23	28	43	46	50
Mat.	36	30	33	26	29	34	40	43	46
Ciencias	19	19	16	17	29	23	38	46	50
Historia/Sociales	*	*	*	15	17	22	33	36	41

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Examen de Normas de California (CST)				
Subgrupos				
Materia	Inglés/Artes del Leng.	Mat.	Ciencias	Historia/Sociales
Afro-Americano	*	*	*	*
Nativo Americano	*	*	*	*
Asiático	*	*	*	*
Filipino	*	*	*	*
Hispano o Latino	28	34	15	*
Isleño del Pacífico	*	*	*	*
Caucásico	18	23	*	*
Masculino	23	33	15	*
Femenino	32	34	16	*
Con Desventaja Socioeconómica	27	33	15	*
Aprendices del Inglés	21	29	7	*
Estudiantes Discapacitados	14	20	10	*
Educación Migratoria	29	38	23	*

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Primaria Sierra Vista administre un examen de aptitud física a cada estudiante del quinto grado. El examen de aptitud física es una evaluación estandarizada que mide la habilidad de cada estudiante de llevar a cabo asignaciones en seis áreas mayores. Los estudiantes que cumplen o sobrepasan las normas en las seis áreas de aptitud física son considerados estar físicamente aptos o en la zona de aptitud física (HFZ). Durante el año escolar 2008-09, el 15.0% de los estudiantes del quinto grado cumplió la HFZ.

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es un índice numérico entre 200 y 1,000 que anualmente mide el desempeño y progreso de escuelas individuales en California. El estado ha determinado 800 como el resultado API que todas las escuelas deben luchar por alcanzar.

Rango Estatal: Las escuelas recibiendo una Base API son categorizadas en diez categorías del mismo tamaño (deciles) de 1 (el más bajo) a 10 (más alto), de acuerdo con el tipo de escuela (primarias, intermedias y secundarias).

Rangos de Escuelas Similares: Las escuelas también reciben un rango que compara a la escuela con otras 100 escuelas con características demográficas similares. Cada grupo de 100 escuelas recibe un rango como resultado API de 1 (el más bajo) a 10 (el más alto) para indicar qué tan bien la escuela se desempeña comparada a escuelas similares.

Resultados Escolares API				
	06-07	07-08	08-09	2009 Resultado de Aumento API
Rango Estatal	1	1	1	
Rango de Esc. Similares	4	4	4	
Todos los Estudiantes				
Aumento Actual	8	4	3	650
Con Desventaja Socioeconómica				
Aumento Actual	10	3	4	648
Hispano o Latino				
Aumento Actual	10	4	4	650
Aprendices del Inglés				
Aumento Actual	17	2	6	643

Sin Dejar Ningún Niño Atrás

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en Enero del 2002 que reautoriza el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada del Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para matemáticas y artes del lenguaje Inglés para el 2014. Las escuelas deben demostrar un "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta. El Acta Federal NCLB requiere que todas las escuelas cumplan con los siguientes requisitos de AYP:

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en normas en Artes del Lenguaje (ELA) y Matemáticas.
- Por ciento proficiente en las evaluaciones estatales basadas en normas en ELA y Matemáticas.
- API como un indicador adicional
- Tasa de Graduación (para escuelas secundarias).

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Los estudiantes también podrán transferirse a otras escuelas (dentro del distrito) que alcancen su AYP, y la escuela anterior tendrá que proveer la transportación al nuevo plantel. Los resultados del desempeño de la escuela y el distrito son mostrados en la tabla.

Progreso Anual Adecuado (AYP)				
Cumplió el Criterio AYP	Escuela		Distrito	
	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.
Cumplió con AYP General	No		No	
Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí	Sí
Por Ciento Proficiente	Sí	No	No	No
Resultados Escolares API	Sí		Sí	
Tasa de Graduación	N/A		N/A	

Programa de Intervención Federal

Escuelas y distritos recibiendo fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen su AYP en dos años consecutivos en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o tasa de graduación). Después de entrar al PI, las escuelas y distritos avanzan hacia el siguiente nivel de intervención con cada año adicional que no cumplen su AYP.

Programas de Intervención Federal		
	Escuela	Distrito
Estatus en el Prog. de Mejoras (PI)	En PI	En PI
Primer Año en PI	1999-2000	2004-2005
Año en PI (2009-10)	Año 5	Año 3
# de Escuelas Actualmente en PI	-	4
% de Esc. Identificadas para PI	-	100.00%

Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP) es una evaluación representativa a nivel nacional de lo que los estudiantes Americanos saben y pueden hacer en varias materias. Las evaluaciones son llevadas a cabo periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, escritura, las artes, vivismo, economía, geografía e historia Americana.

Las calificaciones de estudiantes para lectura y matemáticas con reportadas como niveles de desempeño (p.e., básico, proficiente y avanzado) y la participación de estudiantes con discapacidades (SD) y los aprendices del lenguaje Inglés (ELL) es reportada basado en tres niveles (identificado, excluido y evaluado).

Información detallada sobre los resultados NAEP para cada grado, nivel de rendimiento y tasa de participación pueden ser encontrados en el sitio Web de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

La primera tabla muestra los Resultados de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009) para grados cuatro y ocho por calificación en escala y nivel de rendimiento.

Evaluación Nacional de Progreso Educativo					
Resultados de Lectura y Matemáticas para Grados 4 y 8					
Por Nivel de Rendimiento - Todos los Estudiantes					
	Calificación de Escala Promedio		Porcentaje en Cada Nivel de Rendimiento		
	Estado	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007 Grado 4	209	220	30	18	5
Lectura 2007 Grado 8	251	261	41	20	2
Mat. 2009 Grado 4	232	239	41	25	5
Mat. 2009 Grado 8	270	282	36	18	5

La segunda tabla muestra las tasas de participación en la Evaluación Nacional del Progreso Educativo para lectura (2007) y matemáticas (2009) por estudiante con discapacidades y/o aprendices del Inglés para grados cuatro y ocho.

NOTE: Solamente un grupo muestra de las escuelas y distritos escolares de California participa en el ciclo de evaluación NAEP. Por lo tanto, puede ser que los estudiantes en cualquier escuela o distrito escolar en particular no sean incluidos en estos resultados. El NAEP refleja los resultados de exámenes estatales y no refleja ninguna LEA o escuela individual.

Evaluación Nacional de Progreso Educativo

Resultados para Lectura y Matemáticas para Estudiantes con Discapacidades (SD) y/o Aprendices del Ingl. (ELL) Por Grados 4 y 8 y Tasa de Participación – Todos los Estudiantes

	Tasa de Participación			
	Estado		Nacional	
	SD	ELL	SD	ELL
Lectura 2007 Grado 4	74	93	65	80
Lectura 2007 Grado 8	78	92	66	77
Mat. 2009 Grado 4	79	96	84	94
Mat. 2009 Grado 8	85	96	78	92

Materiales de Instrucción

El Distrito Escolar Unido Arvin tuvo una Audiencia Pública en 16 de septiembre del 2008, y determinó que cada escuela dentro del distrito tiene suficiente libros, materiales instructivos o laboratorio de ciencias de buena calidad cumpliendo con el acuerdo de *Williams versus el Estado de California*. Todos los estudiantes, incluyendo los Aprendices del Inglés, reciben sus propios libros, materiales instructivos en línea con las normas o ambos para uso en el salón y para que se los lleven a la casa. Todos los libros y materiales de enseñanza que son utilizados en la escuela están en línea con las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California y han sido aprobados por la Junta de Educación.

Los miembros del personal del Distrito Escolar Unido Arvin están envueltos activamente en el proceso de selección de materiales y libros. El proceso de selección envuelve a maestros, administradores, personal de apoyo del distrito y padres. El distrito sigue el Ciclo de Adopción de Libros del Estado de California, el cual requiere que cada plantel escolar revise sus libros en las materias principales de currículo dentro de un ciclo de siete años; libros son reemplazados una materia cada dos años. Los libros más recientes (para octubre del 2009) para la Escuela Primaria Sierra Vista están ilustrados en la tabla.

Información Sobre la Biblioteca

La biblioteca de la Escuela Primaria Sierra Vista cuenta con numerosos títulos, videos y cintas de sonido para prestarlos a los estudiantes. Los estudiantes visitan la biblioteca en forma regular y son animados a visitarla antes y después de la escuela. Cuatro computadoras están disponibles en la biblioteca para que los estudiantes tengan acceso a recursos e información en línea. Recursos profesionales están disponibles para los maestros y el personal.

Recursos de Computación

La Escuela Primaria Sierra Vista tiene un laboratorio de computación con 30 estaciones de trabajo, todos los salones están equipados con cuatro computadoras conectadas al Internet. Todos los maestros recibirían computadoras portátiles, proyectores y Smartboards. Los estudiantes del kindergarten al quinto grado reciben instrucción asistida por computadoras incluyendo Reading Counts y Matemáticas y Artes del Lenguaje Orchard.

Acceso Adicional a Internet/Bibliotecas Públicas

Para materiales adicionales de investigación y disponibilidad de Internet, los estudiantes son animados a visitar las bibliotecas públicas localizadas en el Condado de Kern, las cuales contienen numerosas estaciones de computación. Para más información sobre horarios y localidades por favor visite: <http://www.kerncountylibrary.org/>.

Credenciales de Maestros

El Distrito Escolar Unido Arvin recluta y emplea a los más calificados maestros con credenciales. Para el año escolar 2008-09, la Escuela Primaria Sierra Vista tuvo 42 maestros con credenciales completas los cuales cumplían con todos los requisitos de acuerdo con los reglamentos requeridos por el Estado de California.

Las malas asignaciones de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de una escuela para las cuales el empleado certificado en la posición de enseñanza o servicio (incluyendo posiciones que envuelven enseñar a los Aprendices del Inglés) no tiene un certificado o credencial reconocida legalmente. Las vacancias de maestro reflejan el número de posiciones para las cuales un empleado singular certificado designado no ha sido designado al principio del año para el año completo.

Libros Adoptados por el Distrito

Niveles de Grado	Materia	Editorial	Año de Adopción	Suficiente	% Con Falta
K-6to	Ciencias	Pearson Scott Foresman	2008	Sí	0.0%
K-5to	Desarrollo del Lenguaje Ing.	Avenues	2006	Sí	0.0%
6to	Desarrollo del Lenguaje Ing.	High Point	2006	Sí	0.0%
K-5to	Inglés/Artes del Leng.	Houghton Mifflin	2003	Sí	0.0%
6to	Inglés/Artes del Leng.	Prentice Hall	2003	Sí	0.0%
K-5to	Mat.	Houghton Mifflin	2002	Sí	0.0%
6to	Mat.	McDougal Littell	2002	Sí	0.0%
K-6to	Salud	Pearson Scott Foresman	2008	Sí	0.0%
K-5to	Sociales/ Historia	Pearson Scott Foresman	2006	Sí	0.0%
6to	Sociales/ Historia	Pearson/ Prentice Hall	2006	Sí	0.0%

Recursos de Computación

	06-07	07-08	08-09
Computadoras	275	275	180
Estudiantes por Computadora	4.0	3.0	5.0
Salones Conectados al Internet	275	275	51

Estatus de Credenciales de Maestros

	Escuela			Distrito
	06-07	07-08	08-09	08-09
Con Credenciales Completas	53	38	42	152
Sin Credenciales Completas	4	3	1	6
Trabajando Fuera de Materia	0	0	0	0

Mal Asignaciones/Vacancias

	07-08	08-09	09-10
Mal Asignaciones de Maestro de Aprendices del Inglés	3	1	0
Mal Asignaciones de Maestros (Otro)	0	3	0
Mal Asignaciones de Maestro	3	4	0
Posiciones Vacantes de Maestro	0	0	0



Maestros Altamente Calificados

El Acta Federal Sin Dejar a Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros en materias principales cumplan con ciertos requisitos para ser considerados "Altamente Calificados" para el 2006-07. Calificaciones mínimas incluyen: posesión de una Licenciatura, posesión de una credencial de enseñanza apropiada para California y demostrar habilidad en materias académicas.

Capacitación del Personal

Miembros del personal obtienen habilidades y conceptos de enseñanza participando en conferencias y talleres durante el año. El distrito ofreció tres días para la capacitación del personal en los cuales los maestros recibieron una variedad de oportunidades de crecimiento profesional en currículo, estrategias de enseñanza y metodologías. Planteamiento Enfocado: Desarrollo Sistemático del Desarrollo del Lenguaje Inglés para Grados K-6 y Significado Constructivo para Grados 7-8.

Salarios Administrativos y de Maestro como un Porcentaje del Presupuesto Total

La ley estatal requiere que información sobre salario y presupuesto sea reportado al público en general. Para propósitos de comparación, el Departamento de Educación de California ha proporcionado datos del salario promedio de los distritos escolares con un promedio de asistencia diaria (ADA) entre 1,000 a 4,999 estudiantes. La tabla ilustra el salario promedio de maestro de la escuela y lo compara con el salario promedio de maestro a nivel del distrito y estado (basado en la declaración financiera del 2007-08).

Salarios de Maestros del Plantel

La tabla ilustra el salario promedio de maestros en la escuela y lo compara con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y el estado (basado en las declaraciones financieras del 2007-08).

Salarios Promedio de Maestro	
Escuela y Distrito	
Escuela	\$39,760
Distrito	\$56,064
Porcentaje de Variación	29.09%
Escuela y Estado	
Todos los Distritos Escolares Primarios	\$63,421
Porcentaje de Variación	37.31%

Gastos y Servicios Financiados

El Distrito Escolar Unido Arvin gastó un promedio de \$8,183 para educar a cada estudiante (basado en la declaración financiera de 2007-08). La tabla abajo provee una comparación de los fondos de fuentes no restringidas por estudiante con otras escuelas en el distrito y a través del estado.

Además a los fondos estatales generales, el Distrito Escolar Unido Arvin recibe fondos estatales y federales para los siguientes programas categóricos, de educación especial, y de apoyo:

- Plan Maestro de Educación Especial
- Transportación del Hogar a la Escuela
- Estudiantes Dotados y Talentosos
- Asistencia de Impacto Económico (EIA)
- Revisión y Asistencia de Colegas (PAR)
- Materiales Instructivos
- Programa de Mejoras Escolares (SIP)
- Reducción de Tamaño de Clase
- Comienzo Sano
- Capacitación del Personal
- Federal, ECIA/ESEA/IASA
- Federal, Educación Especial, Becas Discrecionales

Fuentes de Datos

Los datos dentro del SARC fueron provistos por el Distrito Escolar Primario Unido Arvin, obtenidos del patrón de SARC 2008-09, y /o localizados en Dataquest (<http://data1.cde.ca.gov/dataquest>). Dataquest es un sistema dinámico que provee informes para rendimiento de cuentas. Incluye Rendimiento Académico (API), Progreso Anual Adecuado (AYP), datos de exámenes, matrículas, graduados, abandonos, matrículas en cursos, datos del personal y sobre Aprendices del Inglés.

Maestros que Cumplen con NCLB

	% de Cursos Académicos Principales Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB	% de Cursos Académicos Principales que No son Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB
Escuela	100.0%	0.0%
Distrito	58.0%	42.0%
Esc. de Alta Pobreza en el Dist.	58.0%	42.0%
Esc. de Baja Pobreza en el Dist.	0.0%	0.0%

Información de Salario Promedio Maestros-Director-Superintendente 2007-08

	Distrito	Estado
Maestros Principiantes	\$41,846	\$41,031
Nivel Medio	\$62,153	\$63,366
Nivel Más Alto	\$76,618	\$80,596
Directores de Escuelas Primarias	\$93,293	\$100,937
Directores de Intermedias	\$94,339	\$105,066
Directores de Secundarias	-	\$106,534
Superintendente	\$117,835	\$147,438
Salarios como Porcentaje del Presupuesto Total		
Salarios de Maestros	36.0%	41.0%
Salarios Administrativos	4.0%	6.0%